



AGORA 2006

Dossier de presse

Contacts presse :

Agence Canal Com : Noëlle Arnault - 05 56 79 70 53 canalcom@club-internet.fr
Mairie de Bordeaux : Michèle Walter Canales – 05 56 10 20 46 m.walter@mairie-bordeaux.fr
www.bordeaux.fr





SOMMAIRE

Bordeaux réinvente la ville	page 3
3, 4, 5 mars 2006 : 2^{ème} EDITION D'AGORA	page 4
○ La ville : un environnement à regarder, apprécier, s'approprier	
○ AGORA s'adresse à tous les publics	
○ Les grands thèmes d'AGORA	
Agora le programme	page 8
Les partenaires d'Agora	page 11
Agora pratique	page 12
L'équipe d'Agora	page 13
Annexe 1 : les prix d'architecture CV Françoise Hélène Jourda	page 14
Annexe 2 : l'appel à idée échoppes CV Marc Barani	page 18
Communiqué de presse indiquant les lauréats	page 22
Annexe 3 : les débats Les participants	page 24
Annexe 4 : les CV des architectes et designers exposés	page 30

BORDEAUX RÉINVENTE LA VILLE

Depuis 10 ans, la ville de Bordeaux est en pleine transformation.

Ces transformations sont très profondes car elles affectent les conditions de vie des habitants, modifient leurs habitudes et bouleversent leurs comportements.

Nouveau système de transport en commun avec le tramway, requalification de la quasi-totalité des grands espaces publics du centre ville, mise en valeur d'un axe nouveau - celui de la Garonne-, avec l'aménagement des quais, embellissement général de la ville grâce à une attention particulière portée au patrimoine dont les signes les plus visibles sont les ravalements et les mises en lumière, ouverture à l'urbanisation de nouveaux quartiers (la Bastide, l'îlot Bonnac, les Bassins à Flots...), offre élargie en matière de grands équipements publics (Palais des Congrès, hall 3 du Parc des Expositions, jardin botanique, université à la Bastide, et bientôt le pont Bacalan-Bastide... les aménagements et mutations profondes sont multiples.

Pour mener ce projet urbain ambitieux, la Ville de Bordeaux a su faire appel à des équipes d'architectes et d'urbanistes de réputation nationale et internationale, et commence à présenter un paysage plus soigné, mieux couturé, à la fois plus homogène grâce à ses espaces publics, le choix des couleurs et des matériaux utilisés et plus diversifié grâce à des écritures architecturales variées.

Quelques noms s'agissant des espaces publics...

Daniel Mangin pour le cours du Chapeau Rouge,

Olivier Brochet, Emmanuel Lajus, Christine Pueyo pour le cours de l'intendance, la place de la Comédie, et demain le parvis de la Gare Saint Jean.

Francisco Mangado / Cabinet King Kong pour la place Pey Berland,

Fabien Pédelaborde/ Laurent Gouyou Beauchamp/ Yann Kersalé pour le cours Victor Hugo,

Bernard Huet pour la place de la Victoire

Bruno Fortier pour l'Avenue Thiers.

Parallèlement, la Ville a su s'entourer de conseils avec Bruno Fortier architecte conseil, et Michel Desvignes, paysagiste conseil.

Elle a su faire confiance à de jeunes architectes.

Enfin, la Ville de Bordeaux a lancé un partenariat quasi permanent avec l'Ecole d'Architecture.

Forte de toutes ces réalisations et de toutes ces initiatives, Bordeaux a lancé en 2003 et en 2004 les prix d'architecture et la manifestation Agora. Le succès de ces deux opérations a conduit Alain Juppé puis Hugues Martin à les pérenniser mais également à les enrichir en élargissant progressivement les sujets abordés.

3 / 4 / 5 MARS 2006 **2^{ème} ÉDITION D'AGORA**

La ville de Bordeaux organise la seconde édition d'AGORA vendredi 3, samedi 4 et dimanche 5 mars 2006, au hangar 14 ainsi que dans divers lieux publics ou privés de la ville. L'agence FGP (FERRIER, Gazeau, Paillard) en est le commissaire général (C.V. complets en annexe).

Véritable forum urbain, AGORA propose de consacrer 3 jours à l'architecture, l'urbanisme et le design en réunissant tous ceux, professionnels et amateurs, qui s'intéressent à la façon dont la ville se construit et évolue au jour le jour.

La ville : un environnement à regarder, apprécier, s'approprier

AGORA est né d'un triple constat :

1. les hommes sont devenus des urbains

Cela se vérifiera demain, plus encore qu'aujourd'hui. L'environnement le plus courant désormais est un environnement bâti, celui de la ville, de l'urbanisme et de l'architecture.

Dans les vieilles villes européennes, à la différence des mégalo-pôles des continents africain ou asiatique, cet environnement évolue lentement mais à une vitesse néanmoins suffisante pour que nos habitudes anciennes, presque rurales (utilisation systématique de la voiture, consommation intensive des ressources disponibles, eau, air, terre, affirmation exacerbée de l'individualité etc...) s'en trouvent profondément bouleversées, sans que les habitants en comprennent toujours la pertinence.

2. la ville est d'abord un environnement humain

En effet, rien, dans la ville, n'est le pur produit de la nature. La création humaine y est omniprésente sans que les habitants des villes en soient toujours conscients.

Routes, tramway, maisons, jardins, tasses à café ou landau d'enfant : tout a été pensé par l'homme, dessiné et construit par lui.

Les hommes devraient pouvoir vivre dans un cadre choisi et non subi. Pourtant, le plus souvent, le regard posé sur l'environnement est indifférent. On ne « voit » pas la ville, on ne la regarde pas, sans doute parce qu'elle est trop familière. Si les habitants ou les usagers de la ville savent dire, spontanément, qu'un espace public par exemple, est insatisfaisant, ils savent rarement dire pourquoi, tant il est vrai que l'espace public le plus souvent encombré, voire hérissé d'émergences de toutes sortes – armoires techniques, feux, panneaux de signalisation, mobilier anti-stationnement, panneaux publicitaires... - parfaitement inesthétiques, mal positionnées, - voire dangereuses – se vit d'abord comme un espace que l'on utilise par obligation et que l'on ne regarde pas davantage qu'on ne regarde nos objets utilitaires quotidiens.

Or la ville et l'espace public sont les lieux de vie des humains. Il faut donc les apprivoiser les fréquenter amicalement, bref les aimer. Et pour cela ... les rendre aimables.

3. le discours sur la ville doit être simplifié

Il est encore trop rare que l'on parle avec des mots simples, du bon sens et un peu de bonne humeur et d'amitié de cet environnement, bâti, dessiné, trop souvent devenu indifférent, et qui est pourtant le cadre auquel nul ne peut échapper.

AGORA s'adresse à tous les publics

AGORA souhaite toucher le public le plus large possible, tout en se fixant de hautes exigences en matière de qualité et de dialogue. AGORA se veut pragmatique mais réfléchi, populaire mais élégant, séduisant et séducteur mais sans complaisance ni cliché... AGORA veut ressembler à Bordeaux.

Mais AGORA souhaite également instaurer une série de dialogues particuliers :

- dialogue entre les étudiants - de l'école d'architecture, de celle des Beaux arts mais également des écoles d'arts appliqués de Bordeaux - et les professionnels, architectes, urbanistes, designers.
- dialogue entre les maîtres d'ouvrage, publics ou privés, et les maîtres d'œuvre, qu'ils soient architectes ou designers.
- dialogue entre tous les artisans de la ville qu'il s'agisse des institutions municipales, des professionnels de l'urbain ou des diffuseurs de la culture urbaine : librairies, cinémas, commerces de design, etc.

Pour ce faire, AGORA continue de tisser un réseau de partenaires dans toute la ville.

Les thèmes retenus pour 2006

Refusant la stigmatisation de l'aspiration à la maison individuelle, les architectes **Jacques Ferrier-Philippe Gazeau-Louis Paillard** (FGP), commissaires généraux, avec la complicité de **Franck Tallon** pour la mise en espace montrent comment les travaux de dix huit de leurs confrères atelier Fernandez-Serres (chalet à Abriés), atelier provisoire (maison Breton à Castetmer), Marc Barani (maison à Cannes), Sophie Bello et Philippe Maurice Caucheteux (villa du Carmel de Villeneuve d'Ascq), Jérôme Béranger et Stéphanie Vincent (maison pour un agriculteur), Agence Block (maison Seguin), Jacques Ferrier (maison Laget à Montpellier), Philippe Gazeau et Michèle Pasquier (maison miroir), In Situ (maison Misery à Nantes), Christophe Lab (maison atelier dans le 19ème), Anne Lacaton et Jean Philippe Vassal (sous réserve), Julien Montfort (extension d'une maison à Saint Cyr sur Mer), Jacques Moussafir (maison à Montreuil), Louis Paillard (maison trapèze à Montreuil), Christian Pottgiesser (maison Galvani à Paris), Rudy Ricciotti (la villa Ceux-Bos à La Cadière d'Azur), David Trottin (maison Go), Adelfo Scaranello (maison à Montferrand-le-château), Emilie Lovato-Brochet (le cabanon au bord de l'eau), Oriane Deville (maison de ville), Sylvain Menaud (maison de ville), Raphaëlle Ondelatte et Stéphane Schurdi-Levraud trouvent des prolongements dans des réalisations de logements collectifs, et d'espaces publics. De même, l'expérience de cinq designers (*Christian Biecher - Ronan et Erwan Bouroullec - Jean-François Dingjan - Ora Ito - L Design - Inga Sempe*) est analysée dans ce sens.

Destinée au grand public, cette exposition rapprochera les problématiques soulevées dans la conception des espaces domestiques - y compris le design des objets - et celles des urbanistes intervenant sur l'agencement des villes.

La mise en scène, spectaculaire, animera le Hangar 14 tout un week-end, accompagnée d'événements sur le quai, de projections de films d'architecture et de débats sur l'urbanisme bordelais. Elle associera l'**Ordre des architectes**, l'**Ecole d'Architecture et du Paysage de Bordeaux**, la **Maison de l'Architecture**, arc en rêve centre d'architecture, l'école des **Beaux Arts**, le cinéma d'art et d'essai **Jean Vigo**, **Mémoire de Bordeaux**, **Bordeaux Métropole Aménagement**, les galeries de design de la ville, **Mollat**, **Utopia...**

- **La maison individuelle comme pédagogie et comme champ d'expérimentation.**

Echelle intermédiaire entre le design et le paysage urbain, la maison individuelle n'est pas forcément le signe d'un conservatisme égoïste mais peut au contraire être vue comme une aventure motivée et responsable tournée vers l'expérimentation et l'innovation.

C'est le seul programme dont les usagers ont l'initiative et la maîtrise, contrairement aux logements collectifs, ou aux lieux de travail... C'est, par excellence, le lieu où se rencontrent les attentes réelles du public et le travail des professionnels du design et de l'architecture : la maison et les objets qu'elle contient sont par définition une réponse - adaptée ou ratée - aux enjeux contemporains.

C'est pourquoi **Agora Bordeaux 2006** se propose de montrer des exemples récents démonstratifs d'architecture et de design domestiques. En fait, et ceci n'est qu'un paradoxe apparent, la maison est à l'avant-garde de la pensée sur la ville.

- **La sphère domestique comme lieu d'apprentissage de la sphère collective, des espaces publics et de la ville.**

C'est depuis la sphère domestique, en puisant dans les références qu'elle offre à l'individu, que ce dernier va jauger, juger, utiliser, détourner voire reconsidérer l'espace public et le cadre urbain qui l'entoure.

Partir du local pour comprendre ou influencer sur le global ? Là encore, paradoxe apparent...

- **Poser des questions dérangeantes**

A partir de ces idées, **Marc Barani**, **Olivier Brochet**, **Michel Desvigne**, **Jacques Ferrier**, **Bruno Fortier**, **Philippe Gazeau**, **Françoise-Hélène Jourda**, **Benedetta Tagliabue**, **Louis Paillard**, **Rudy Ricciotti** et bien d'autres poseront un certain nombre de questions dérangeantes, le lieu de toutes les rencontres, et d'une multiplicité d'écrans disposés dans le Hangar 14, sur les quais de Bordeaux :

- ▶ l'accumulation d'objets fabrique t-elle la maison ? L'architecture ? La ville ?
- ▶ le design des nouvelles technologies : existe-t-il encore une sphère privée ?
- ▶ le plan de la maison comme support des nouveaux modes d'habiter ?
- ▶ matériaux et systèmes constructifs : quelles évolutions ?
- ▶ la fabrication en série : quel avenir ?
- ▶ la maison ennemie de la ville ?

Tous ces thèmes seront repris dans des débats organisés durant ces trois jours par **Rémi Cambau**.

Ces questions croiseront et recouperont le travail de l'atelier de recherche mené sous la direction d'Olivier Brochet à partir du projet de Bruno Fortier et Michel Desvignes pour la rive droite de Bordeaux dans le cadre de l'école d'architecture de Bordeaux, la mise en scène des résultats du concours portant sur les modifications d'échoppes bordelaises, présidé par Marc Barani et celui des projets primés dans le cadre des prix d'architecture de la Ville de Bordeaux (jury présidé par Françoise-Hélène Jourda).

Agora : le programme

Mercredi 22 février :

expo vélo : maison du vélo 69 cours Pasteur à 17h30

Jeudi 23 février :

20h30 : Projection à l'Utopia du film « *Le Rebelle* » suivie d'un débat animé par Jen Bernard Gilles (Le Moniteur) et Benoit Lasserre (Sud Ouest) avec Luc Arsène-Henry, Olivier Brochet, John Brodeur, Sophie Courriand, Patrick Hernandez, Roy Kabemba, Fabien Pédelaborde, Michel Pétuaud-Létang, Emmanuelle Poggi et Boubakar Seck.

Vendredi 24 février :

18h : premier « vendredi de l'architecture » à la librairie Mollat avec Olivier Brochet.

Lundi 27 février :

18h librairie Mollat, conférence de Philippe Gazeau (architecte)

Mardi 28 février :

18h librairie Mollat, conférence de Matali CRASSET (designer)

Mercredi 1^{er} mars :

18h30 exposition des échoppes 308 avenue Thiers

Jeudi 2 mars :

18h Maison de l'architecture, exposition « l'habitat privé en Aquitaine »

Vendredi 3, samedi 4, dimanche 5 : Agora au Hangar14

Une grande exposition sur la maison individuelle, le design et les projets de la rive droite avec les architectes suivants : atelier Fernandez-Serres (*chalet à Abriés*), atelier provisoire (*maison Breton à Castetmer*), Marc Barani (*maison à Cannes*), Sophie Bello et Philippe Maurice Caucheteux (*villa du Carmel de Villeneuve d'Ascq*), Jérôme Béranger et Stéphanie Vincent (*maison pour un agriculteur*), Agence Block (*maison Seguin*), Jacques Ferrier (*maison Laget à Montpellier*), Philippe Gazeau et Michèle Pasquier (*maison miroir*), In Situ (*maison Misery à Nantes*), Christophe Lab (*maison atelier dans le 19^{ème}*), Julien Montfort (*extension d'une maison à Saint Cyr sur Mer*), Jacques Moussafir (*maison à Montreuil*), Louis Paillard (*maison trapèze à Montreuil*), Christian Pottgiesser (*maison Galvani à Paris*), Rudy Ricciotti (*la villa Ceux-Bos à La Cadière d'Azur*), David Trotin (*maison Go*), Adelfo Scaranello (*maison à Montferrand-le-château*), Bruno Fortier et Michel Desvignes, et les designers : Christian Biecher, Ronan et Erwan Bouroullec, Jean François Dingjan, Ora Ito, L Design et Inga Sempe

Vendredi 3 mars

10h à 20h – H14 – Agora Bordeaux – Agora-café

15h00 – Débat / Agora-café - Le logement dans dix ans.

16h30 – Débat / Agora-café - Le logement idéal existe-t-il ?

18h00 – Débat / Agora-café - Audace architecturale : jusqu'où peut-on aller ?

Le cas des Berges du Lac – Retour sur un concours

Samedi 4 mars

10h à 20h – H14 – Agora Bordeaux – Agora-café

10h à 14h00 – Atelier public de l'école d'architecture de Bordeaux hors les murs avec Rudy Ricciotti, Jonathan Woodroffe, Pablo Samañégo encadré par Olivier Brochet

14h30 – Débat / Agora-café - Ville et Grand Paysage
Quel visage pour la Rive Droite entre le pont Lucien-Faure et le pont de Pierre ?

16h30 – Débat / Agora-café - Maison ou Immeuble, choix de vie, choix de ville ?

18h00 – Inauguration officielle

18h30 – à l'étage du H14 - Remise des prix d'Architecture de la Ville de Bordeaux

19h30 – à l'étage du H14 - Remise des prix aux lauréats de l'Appel à Idée Echoppes

22h00 à l'aube / à l'étage du H14 – Nuit de l'architecture avec, en têtes d'affiche RADIOBOMB (uk)[Drum&Bass] et DJ NICO(Bordeaux)[Drum&Bass] vs MC JAMALSKI (USA)[Realitymassive]
...et SUSHI-SOOSHAMP(Bordeaux)[Hip Hop Electro], KEPA lapierre (Bordeaux)[live electro], LOKI(Bordeaux)[breakbeat] et DJ NAGUAL [Nuskool Break]

Dimanche 5 mars

10h à 20h – H14 – Agora Bordeaux – Agora-Café

11h30 – Débat / Agora-café - Quel avenir pour les échoppes bordelaises ?

13h00 – Débat / Agora-café – Design : Le design peut-il sauver les meubles ?

17h00 – H14 – Cirque contemporain : Magie Réelle

19h00 – RC H14 – Grande vente aux enchères du mobilier d'Agora Bordeaux

Et, tout le temps d'Agora, dans le H14, la **librairie Mollat** sera présente, avec des livres consacrés à l'urbanisme, l'architecture et le design.

Trois expositions seront présentées : « 8 jours en famille » (agence Cosmos), « Train 03 » de Olivier Michaels et « entre nous » de Sabine Delcour.

Hors les murs :

Arrêt sur l'image Galerie :

L'association Cdesign et Arrêt sur L'Image Galerie invitent **FR 66** à présenter ses éditions signées des designers Christophe Pillet, Dominique Mathieu, Mathieu Lehanneur, David Dubois, l'Agence Lacaton & Vassal, Johanna Van Daalen. FR 66 édite et distribue sur Paris des collections pour équiper des intérieurs contemporains.

Une rencontre sera organisée avec un des designers de FR66.

Arc en rêve centre d'architecture

Exposition *[36] histoires de maisons*
du 26 janvier au 5 mars

Exposition *Voisins-voisines*

Nouvelles formes d'habitat individuel en France
Jusqu'au 5 mars

Les boutiques de design (ArtdesHom, Bernardaud, Bulthaup, C. Design, Galerie du Loup, Galery Tourny, Kartell, RKR, Mostra, Nilsen, Otta, Paris b, Robba di Noi, Spirit, Steiner, Versus Mobili) participent à Agora en prêtant des luminaires et en organisant chez elles des mises en scène autour de certains designers.

Maison de l'architecture :

Exposition « L'habitat privé en Aquitaine » et organisation, pendant Agora, de visites des bâtiments primés par les Prix d'Architecture de la Ville de Bordeaux.

Exposition des 178 projets d'échoppes déposés pour l'Appel à idées échoppes, dans les futurs nouveaux locaux de la Maison de l'Architecture, 308 avenue Thiers.

Les 2, 3, 4 et 5 mars

Puis au Gaz de Bordeaux, 6 place Ravezies, à partir du 13 mars, et aux Projets de Bordeaux, 1 place Jean Jaurès, à partir du 15 mars.

Jusqu'au 13 avril

LES PARTENAIRES D'AGORA BORDEAUX

Agora est soutenu financièrement par un club de partenaires composé de :

Bouygues Immobilier
COGEDIM
DV construction
Eiffage
Financière Rive Gauche
Gaz de Bordeaux
Groupe Pichet
GTM
ING Real Estate
Lyonnaise des Eaux
Nexity/Apollonia
Satelec
Tourny Meyer

Agora se tiendra grâce à la collaboration de :

Arc en rêve centre d'architecture
Artdeshom
Arrêt sur l'image Galerie
Bernardaud
BMA
Bulthaup
capcMusée d'art contemporain
C. Design
Le Conseil de l'ordre des architectes
Ecole d'Architecture et du Paysage de Bordeaux
Ecole des Beaux Arts
ECV
Forma
Galerie du Loup
Galerie Tourny
Habitat
Cinéma Jean Vigo
Kartell
Maison de l'architecture
La Mémoire de Bordeaux
Mollat
Mostra
Nilsen
RKR
Otta
Paris b
Robba di Noi
Luminaire Saint Rémi
Le Sélénite
Spirit
Steiner
Technilite
Utopia
Versus Mobili

AGORA PRATIQUE

Où ?	Au Hangar 14, quai des Chartrons Dans toute la ville
Quand ?	du vendredi 3 au dimanche 5 mars 2006
Heures d'ouverture	De 10h00 à 20h00
Accès	Gratuit
Restauration	AGORA Café (rez-de-chaussée) Restauration et bar à vins (rez-de-chaussée) proposé par Patrick Gibault (Le Sélénite / Bordeaux)
Lieu des débats	Espace débat – Agora café

Sur le portail internet www.bordeaux.fr, chacun pourra trouver les informations régulièrement mises à jour jusqu'à AGORA, vendredi 3, samedi 4 et dimanche 5 mars 2006.

L'ÉQUIPE D'AGORA BORDEAUX

www.bordeaux.fr//agora

- **Michel Duchène**, adjoint au maire de Bordeaux en charge de la coordination de l'action municipale, de l'urbanisme, des espaces publics, de l'habitat, des transports et de la démocratie locale. (05-56-10-22-80, m.duchene@mairie-bordeaux.fr)
- Un commissariat général assuré par **FGP**
(01-43-07-00-05, fgp@frenchglobalproject.com)
Jacques Ferrier, Philippe Gazeau, Louis Paillard, Stéphanie Durand (chef de projet)
assisté du graphiste **Franck Tallon** (05-56-86-81-23, franck.tallon@wanadoo.fr)
et de la journaliste **Maryse Quinton**.
- Une coordination générale assurée par **Michèle Laruë-Charlus**
05-56-10-21-26, m.larue-charlus@mairie-bordeaux.fr
- Un responsable des débats et du site internet : **Rémi Cambau**
01-39-18-32-51, cambau@cadredeville.com
- Un responsable de la communication : **Charles-Marie Boret**
05-56-10-22-00, cm.boret@mairie-bordeaux.fr
- Un responsable des prix d'architecture, **Laurence Knobel**
(05-56-10-32-53, l.knobel@mairie-bordeaux.fr)
- Un responsable de l'appel à idée échoppes, **Anne Laure Moniot**
(05-56-10-19-75, al.moniot@mairie-bordeaux.fr)

Annexe 1 :

LES PRIX D'ARCHITECTURE DE LA VILLE DE BORDEAUX 2^{ème} ÉDITION

En lançant les prix d'architecture la ville de bordeaux souhaitait permettre tout à la fois de :

- **reconnaître et de stimuler** la production d'une architecture contemporaine de qualité, par une mise en lumière de la richesse et de la variété des réalisations récentes,
- **sensibiliser** les habitants à l'architecture contemporaine en montrant comment celle-ci, loin d'être en contradiction avec le patrimoine historique de la ville, participe à son enrichissement,
- **encourager** les efforts des bordelais dans le domaine de la préservation et de l'entretien du patrimoine ancien et moderne de la ville.

La création des Prix d'Architecture s'appuie sur 3 postulats simples :

- **Chacun peut apprécier le patrimoine et l'architecture contemporaine**
Il faut cesser d'opposer dans la ville les adorateurs du patrimoine qui seraient par nature conservateurs et frileux et les sectateurs de l'architecture contemporaine qui incarneraient l'audace et ouvriraient la voie de l'avenir. On sait bien que la réalité n'est pas celle-là et que le plus souvent les amateurs d'architecture aiment à la fois les Gabriel et Tadao Ando,
- **Il n'y a pas de grande et de petite architecture**
Le talent peut s'exprimer dans un lavoir comme dans un grand équipement public ou la réfection d'une vitrine de boutique et l'impact sur le paysage mais aussi sur les mentalités n'est pas proportionnel à la taille d'un bâtiment,
- **l'architecture est toujours le fruit d'un dialogue entre un maître d'œuvre et un maître d'ouvrage.**

Pour toutes ces raisons, il n'y a pas **un** prix mais **des** prix d'architecture de la ville de Bordeaux.

La ville de Bordeaux souhaite ainsi souligner le dynamisme architectural en montrant et en encourageant toutes les formes que peuvent prendre la création, l'enrichissement et la préservation du patrimoine architectural : réalisation de bâtiments contemporains dans une architecture historique, entretien attentif ou rénovation minutieuse permettant de préserver ou de restaurer l'authenticité d'un immeuble de qualité...

Le Jury des Prix d'Architecture

Le jury des Prix d'Architecture était composé de maîtres d'œuvre, de maîtres d'ouvrage publics et privés et de journalistes.

Président :

Françoise-Hélène Jourda, architecte

Membres :

Olivier Brochet, Président du Conseil d'Administration de l'école d'architecture

Emmanuel Caille, Rédacteur en Chef de d'A

Michel Duchène, adjoint à l'urbanisme de la ville de Bordeaux

Isabelle Dellu, Architecte représentant le Conseil Régional de l'Ordre des Architectes

Bruno Fortier, architecte Conseil de la ville Bordeaux

Omblin François, maître d'ouvrage privé

Luis Fernandez-Galliano, journaliste à Arquitectura Viva

Nicolas Mignani, maître d'ouvrage privé

Emmanuelle Poggi, architecte

Patrick Venries, Rédacteur en Chef de Sud Ouest

8 catégories de prix

Les Prix d'architecture de la Ville de Bordeaux comprennent 8 catégories :

1.Catégorie « Entretien – Préservation – Rénovation »

Ce prix vise à reconnaître et récompenser l'effort des propriétaires pour préserver l'intégrité et l'authenticité d'un immeuble par un entretien régulier ou par une minutieuse restauration. Sauf exception motivée par le jury, cette catégorie ne concerne pas les bâtiments classés mais les immeubles plus modestes dont le caractère, la qualité constructive ou la justesse de l'insertion, contribuent à la qualité du patrimoine urbain collectif.

2.Catégorie « Extension – Transformation – Réhabilitation »

Les interventions sur des bâtiments existants représentent la grande majorité des réalisations. Extension, modernisation ou changement d'usage sont autant de domaines où la créativité contemporaine doit se doubler d'une sensibilité au bâti existant pour en révéler le potentiel.

3.Catégorie « Echoppe »

L'étendue du territoire de la commune de Bordeaux se traduit par un habitat individuel très important, dont les échoppes constituent l'élément le plus emblématique. Leur place dans la constitution du tissu urbain bordelais justifie une catégorie particulière.

4.Catégorie « Habitat »

Entrent dans cette catégorie les constructions récentes de maisons individuelles et de logements collectifs.

5.Catégorie « Equipements publics »

Ecoles et collèges, hôpitaux, bibliothèques et musées sont depuis plusieurs années l'apanage de l'architecture contemporaine.

6.Catégorie « Edifices tertiaires, industriels et commerciaux »

Pourront prétendre à ce prix tous les bâtiments destinés à une quelconque activité commerciale ou industrielle : bureaux et sièges sociaux, agences bancaires, hôtels, usines, entrepôts, centres commerciaux etc...

7.Catégorie « Architecture d'intérieur – aménagement »

Boutiques, appartements, restaurants et bars, aménagement d'hôtels ou de salles de spectacle sont autant de lieux susceptibles d'être investis par la création contemporaine.

8.Catégorie « Construction ou Réhabilitation selon la démarche HQE »

Cette catégorie s'adresse à tous types de bâtiments des 7 catégories précédentes.

► 79 dossiers ont été déposés.

Pour être éligible, une réalisation devait répondre aux deux critères suivants :

- > se trouver sur le territoire de la commune de Bordeaux,
- > avoir été achevée au cours des 2 dernières années (sept 2003-2004-2005)

NB : En ce qui concerne le prix échoppes (Catégorie 3 du Prix d'Architecture), étaient exceptionnellement éligibles des échoppes réhabilitées ou agrandies postérieurement à 1980.

Françoise-Hélène Jourda **président du jury des Prix d'architecture**

Architecte, Françoise-Hélène Jourda a enseigné successivement à l'école d'architecture de Lyon, de Saint Etienne, d'Oslo en Norvège, à l'université du Minnesota (USA) à Polytechnic of Central London et à l'université technique de Kassel en Allemagne. Depuis 1999, elle enseigne à l'université technique de Vienne en Autriche.

Françoise-Hélène Jourda a obtenu en 1987 l'Equerre d'argent pour l'école d'architecture de Lyon, en 1999 le « European Solar Prize, Prize for Solar Building » prix européen solaire pour l'académie de formation à Herne-Sodingen en Allemagne, en 2000 le « Palmarès Acier 2000 » pour le palais de justice de Melun. Elle a participé depuis 20 ans à toutes les grandes expositions d'architecture et a été en 2004 commissaire du Pavillon français de la Biennale d'Architecture de Venise.

Parmi ses projets et réalisations, on peut citer l'école d'architecture de Lyon (1987), la cité scolaire internationale de Lyon (1989), l'académie de formation pour le ministère de l'intérieur (Allemagne, Herne-Sodingen) (1993), le palais de justice de Melun (1994), un immeuble de bureau à Vienne (Autriche) en 2002, l'aménagement des berges du Rhône à Lyon (2003)... A Bordeaux, elle construit les serres du jardin botanique.

Françoise-Hélène Jourda est chevalier de l'ordre national du mérite et membre de l'Académie d'Architecture.

Annexe 2 :

« L'APPEL À IDÉE ÉCHOPPES »

Qu'est-ce qu'une échoppe ? A Bordeaux, une échoppe est une petite maison en pierre appareillée, construite en rez-de-chaussée sur la rue, sur un parcellaire généralement modeste.

Les quartiers d'échoppes s'étendent de la ceinture des cours à celle des boulevards. Ils présentent des paysages de rues réguliers, linéaires et minéraux auxquels répondent des cœurs d'îlot très verts, composés de petits jardins en lanières. Suivant les quartiers et leur topographie, les échoppes sont plus ou moins surélevées par rapport à la rue, et peuvent présenter des jardins très en contrebas sur les cœurs d'îlots, ce dénivelé permettant dans certains cas de réaliser une pièce de vie en sous-sol par rapport à la rue, mais de plain pied avec le jardin.

Qu'elles se présentent en séquences ou en séries, les échoppes respectent toutes un certain nombre de codes : volumétrie, composition, matériaux. Elles proposent néanmoins une infinie variation d'ornements et de modénatures où tous les registres sont employés.

Une spécificité bordelaise, simple ou double

Formellement, les échoppes se déclinent en deux grands types :

- **L'échoppe simple**

Composée de deux ou trois pièces en enfilade distribuées par un couloir latéral, elle présente sur la rue une façade de 5 à 6 m de large, composée généralement d'une porte et d'une ou deux fenêtres. Sa surface varie entre 50 et 80 m². Lorsqu'elle existe, la troisième pièce, centrale dans la maison, est généralement aveugle.

- **L'échoppe double**

Elle se compose de 4 à 6 pièces, distribuées par un couloir central pour une surface de 90 à 120 m². Sa façade sur rue, d'une largeur de 7 à 10 m présente généralement une porte et deux à quatre fenêtres. Là encore, les pièces centrales de la maison sont aveugles.

Le recensement du paysage architectural et urbain de la ville fait apparaître que la qualité de ce patrimoine justifie pour certains bâtiments d'un dispositif de protection tandis que d'autres peuvent faire l'objet de transformation et d'adaptation. Le nouveau concours baptisé «*L'appel à idée échoppes* » va contribuer à l'évolution de ce patrimoine.

Thème du concours : **Comment faire évoluer les échoppes sans les dénaturer ?**

L'objet du concours «*L'appel à idée échoppes* » est d'élaborer des solutions architecturales qui permettent de transformer ces édifices sans les défigurer. L'objectif est de concilier évolution de l'habitat urbain avec conservation du patrimoine domestique. Celui-ci, riche ou modeste, constitue l'essentiel du tissu urbain et donne son « visage » à la ville.

«*L'appel à idée échoppes* » propose de démontrer :

- > qu'il est possible d'améliorer l'habitabilité des échoppes sans les dénaturer,
- > que le recours à un architecte est toujours souhaitable,
- > que faire appel à un architecte n'est pas réservé à des propriétaires disposant de budgets importants.

3 cas type sont proposés : échoppe simple, échoppe double, échoppe d'angle.

Les candidats devront proposer au choix, une surélévation ou une extension. Les projets ne devront pas viser à apporter des réponses particulières à des situations exceptionnelles. Ils devront privilégier des principes pouvant être adaptés à des cas aussi divers que possible, relevant de tel ou tel type de bâtiment.

Aucune référence stylistique n'est à retenir a priori. L'initiation comme l'innovation sont admises selon les cas et selon leur pertinence et l'enjeu de préservation n'exclue pas, bien au contraire, le recours à une écriture contemporaine.

Par ailleurs, une grande partie des bâtiments concernés étant modeste, la ville souhaite que les recherches aillent vers des solutions pouvant correspondre aussi bien à la simplicité architecturale de l'édifice qu'aux moyens, souvent limités, de ses occupants.

Le jury retiendra toutes les propositions qui lui paraîtront de qualité, sans limitation de nombre. Elles seront exposées à Agora.

Parmi toutes ces réponses, il sélectionnera les 5 qui lui semblent les plus remarquables. Ces 5 projets seront primés, les autres nominés.

Chaque projet primé sera doté d'un prix de 5 000 € remis par Gaz de Bordeaux, partenaire financier de l'opération.

Cahier des charges complet en annexe

► 178 dossiers ont été remis. Les dossiers sont anonymes mais les préinscriptions ont permis de voir que les réponses émanaient à la fois d'architectes installés (à Bordeaux, en France mais également en Espagne et en Angleterre) mais aussi de 3 écoles d'architecture : Palerme, Nottingham et Bordeaux.

Le jury de « L'appel à idée échoppes »

Il est composé de maîtres d'œuvre, de maîtres d'ouvrage publics et de journalistes.

Président : Marc Barani, architecte

Membres architectes :

Patrick Baggio, président du Conseil Régional de l'ordre des architectes

Bernard Bouzou

Michel Brodowitch, architecte des bâtiments de France

François Gondran, architecte des bâtiments de France

Patricia Leboucq, architecte conseil auprès de la DAPA

Alexandre Méliissinos, architecte conseil de la ville pour la mission Ville de pierre

Myrto Vitart

Personnalités compétentes :

Robert Coustet, historien de l'art

Jean-Bernard Gilles, journaliste au Moniteur

Benoît Lasserre, journaliste à Sud Ouest

Jacques Tribalat

Maîtres d'ouvrage :

Jean-Marie Gout, directeur général du Gaz de Bordeaux

Conditions de participation :

Les candidats devaient envoyer leurs dossiers avant le 2 décembre 2005, constitués des pièces suivantes :

- > une planche format A1 avec plans et coupes de principes, dessins
- > une note de 2 pages maximum expliquant les modalités d'inscription dans le contexte, les principes d'intervention sur l'existant, les choix d'organisation spatiale, d'éventuelles innovations techniques ou qualités particulières du projet.

L'appel à idée était ouvert à tout architecte diplômé ou agréé en architecture de l'Union Européenne et de la Suisse et aux étudiants inscrits en 3^{ème} cycle en Ecole d'Architecture (Union Européenne et Suisse)

Les candidatures étaient anonymes.

Marc Barani
président du jury de « L'appel à idée échoppes »

Marc Barani est architecte DPLG et scénographe DNSEP. Il a enseigné successivement à l'école Pilote Internationale d'Art et de Recherche de Nice, l'école méditerranéenne des jardins et du paysage de Grasse, l'école nationale supérieure de création industrielle de Paris, l'école d'architecture de Marseille et l'école spéciale d'architecture de Paris.

Marc Barani a travaillé essentiellement dans le Sud Est de la France.

Parmi ses principales réalisations, la restauration du Cabanon de le Corbusier, des maisons individuelles, des logements, l'aménagement muséographique du musée Fernand Léger, le pont de Seguin (île Seguin – Boulogne Billancourt) et le tramway de Nice.

Agora - Bordeaux : 2^{ème} Prix d'architecture de la Ville de Bordeaux 1^{er} Appel à Idée Échoppes

Les lauréats 2005 annoncés par Françoise-Hélène Jourda et Marc Barani

Bordeaux, ville d'architecture, organise en mars 2006 sa biennale Agora, en amont de laquelle viennent d'être attribués les 2^{ème} Prix d'Architecture de la Ville de Bordeaux et officialisés les lauréats de la 1^{ère} édition du concours « Appel à idée échoppes ».

La deuxième édition des Prix d'architecture de la Ville de Bordeaux qui vient d'être jugée, reste fidèle à l'intention qui guidait leur création en 2003 : souligner le dynamisme architectural en montrant et en encourageant toutes les formes que peuvent prendre la création, l'enrichissement et la préservation du patrimoine architectural.

Pour être éligible, une réalisation devait se trouver sur le territoire de la commune de Bordeaux, avoir été achevée au cours des 2 dernières années (sept 2003-2004-2005).

81 dossiers ont été déposés, jugés les 25 et 26 janvier 2006 par le jury des Prix d'Architecture, composé de maîtres d'œuvre, de maîtres d'ouvrage publics et privés, de journalistes, placé sous la présidence de l'architecte **Françoise-Hélène Jourda**.

Pour ce second millésime, le jury a retenu une douzaine de réalisations, qu'il a estimé important de visiter avant de procéder au choix final des lauréats. 7 projets ont finalement été retenus dont **4 ont obtenu un Prix et 3 une mention***, répartis en 4 catégories :

Catégorie **Extension - transformation - réhabilitation**

Le jury a décerné le prix à la **Patinoire de Bordeaux Mériadeck**. La remise aux normes de la salle de spectacles par l'architecte Bertrand Nivelles a été récompensée pour l'originalité du projet, son écriture déconcertante, l'audace d'une mise en volume qui s'intègre pourtant parfaitement à un environnement bâti.

Catégorie **Equipements publics**

Le prix a été décerné au **pavillon du pôle d'échanges tram/bus des Quinconces**, réalisé par les architectes Laurent Gouyou Beauchamps et Fabien Pédelaborde. Le jury a souhaité récompenser la simplicité et l'évidence du projet dans un environnement patrimonial. Il a apprécié le soin apporté aux détails de la réalisation et la rigueur de la construction.

Catégorie **Habitat** (*Maisons individuelles et logements collectifs*)

Le jury a décerné le prix à la **transformation d'un garage automobile en maison d'habitation** par l'architecte Vincent Dugravier. La rigueur et la pureté de l'aménagement, qui permettent de conserver l'esprit d'atelier, ont séduit le jury.

Catégorie **Edifices tertiaires / industriels et commerciaux**

Le prix est décerné à la **construction des halls 3 et 4 du Parc des Expositions** par FLINT architectes, pour la qualité inhabituelle des espaces construits, leur transparence et le soin apporté aux enveloppes.

Nouveau : L'Appel à idées échoppes

Spécificité de l'habitat bordelais, une échoppe est une petite maison en pierre appareillée, construite en rez-de-chaussée sur la rue, sur un parcellaire généralement modeste. A Bordeaux, les quartiers d'échoppes s'étendent de la ceinture des cours à celle des boulevards.

L'objet du concours «*Appel à idée échoppes*» est d'élaborer des solutions architecturales appliquées aux échoppes simple, double, ou échoppe d'angle, qui permettent de **faire évoluer ces édifices sans les défigurer**. L'objectif est de concilier évolution de l'habitat urbain avec conservation du patrimoine domestique. Celui-ci, riche ou modeste, constitue l'essentiel du tissu urbain et donne son « visage » à la ville.

178 dossiers ont été déposés pour cette première édition. Les réponses émanaient à la fois d'architectes installés (à Bordeaux, en France mais également en Espagne et en Angleterre) mais aussi de 3 écoles d'architecture : Palerme, Nottingham et Bordeaux. Cinq projets ont été primés, chacun doté d'un **prix de 5 000 € remis par Gaz de Bordeaux**, partenaire financier de l'opération.

Le jury a nommé 5 lauréats :

DC Architecture: Thomas Douvin, Fabio Cirrincione, Daniel Ciocazanu (Paris)
Christophe Riss et Mélanie Steger (Strasbourg)
DL et associés - Dominique Lesbegueris (Bordeaux)
Carola Vannini (Rome)
Manuel Calabro (Paris)

Ces Prix seront officiellement remis à leurs lauréats, le samedi 4 mars à 18h30 dans le cadre d'AGORA-Bordeaux, biennale d'Architecture, de Design et d'Urbanisme de la Ville de Bordeaux (3, 4, 5 mars 2006 / Hangar 14).

*** Mentions des Prix d'architecture :**

Catégorie Extension - transformation - réhabilitation

Mention à la Maison d'hotes « Maison Bordeaux », aménagements réalisés par Brigitte Lurton, architecte d'intérieur

Catégorie Habitat (Maisons individuelles et logements collectifs)

Mention à la transformation d'un atelier en maison d'habitation rue Leberthon, par l'architecte Emmanuelle Lesgourgues.

Catégorie Edifices tertiaires, industriels et commerciaux

Mention à la construction d'un parc de stationnement rue Lhote, par HPL architectes.

**** Mentions de l'Appel à idée échoppes :**

Rémi Desalbres, Véronique Villaneau-Ecalle (Bordeaux)

Virginie Albira, Arnaud Comin, Fabien Laporte Olivier Nicollas, Guillaume Zilio (Bordeaux)

Atelier architecture BPM Arnaud Boulain, Delphine Pirrovani, Loic Mazières, Florence Roumagnac et Philippe Peyrefitte (Bordeaux)

Contacts presse :

Agence Canal Com : Noëlle Arnault - 05 56 79 70 53 - canalcom@club-internet.fr
Mairie de Bordeaux : Michèle Walter Canales - 05 56 10 20 46 - m.walter@mairie-bordeaux.fr

**les réalisations et projets des lauréats sont visibles sur
www.bordeaux.fr**



Annexe 3 :

Débats

Vendredi 3 mars

- Vendredi – 15h00

Débat : Notre logement dans dix ans.

Economies d'énergies, nouvelles technologies, nouveaux matériaux... Les constructeurs, les ingénieurs et les architectes vont-ils nous proposer demain un habitat écologique ? Et à quel prix ? De la maison haute-technologie – chère – au nouveau modèle de Maison Phénix pour budgets moyens (la « Concept House »), voire à la maison modulaire promue par Algeco, que nous apprennent des réalisations de maison individuelle pour l'habitat et le cadre de vie de demain ?

Avec Michel Duchène (maire adjoint chargé de l'urbanisme à Bordeaux), Alain Maugard (président du Centre scientifique et technique du Bâtiment - CSTB), Emmanuel Desmaizères (Bouygues Immobilier Bordeaux), Jacques Ferrier (architecte), Xavier Gonzalez (architecte)

Animation : Rémi Cambau, cadredeville.com

dans le Hangar 14

- Vendredi – 16h30

Débat : Le logement idéal existe-t-il ?

Non pas le logement rêvé mais celui qui répond aux nouvelles attentes des habitants. Que nous apprennent à ce sujet les acheteurs de maisons individuelles ? Quelles réponses apportent les professionnels de l'immobilier ? A quoi servent les architectes ?

Les Français interrogés par Ipsos se disent bien dans leur logement à 82%, mais seulement 7,6% citent « les appartements spacieux, confortable, lumineux » et 4,9% l'architecture. La qualité de l'environnement (l'urbanisme) est la première raison

Avec Guillaume Erner (sociologue), Françoise-Hélène Jourda (architecte), François Bonnet (président d'Apollonia), Louis Paillard (architecte) , Laurent Poulon (DV Construction)

Animateur : Françoise-Hélène Jourda

dans le Hangar 14

- Vendredi - 18h00

Débat : Audace architecturale : jusqu'ou peut-on aller ? Le cas des Berges du Lac – Retour sur un concours d'urbanisme et d'architecture

Quel projet va se réaliser entre le supermarché Auchan et le Lac ? Quelles visions de la ville et de l'habitat défendaient les six propositions de partenaires privés (investisseurs et développeurs), candidats à l'aménagement des 27 hectares au bord du Lac à Bordeaux ? Les propositions des architectes, les éléments du débat, les raisons d'un choix...

Avec Alain Lorgeoux (directeur général du pôle « Aménagement et Développement » à la CUB), Olivier Brochet et Christian Devillers (architectes), Luc Arsène-Henry (architecte), Frédérique Monjanel (ING), Alain Ferrasse (Eiffage Immobilier), Francis Cuillier (directeur de l'A'Urba)

Animateur : Alain Pagès, France Bleu Gironde
dans le Hangar 14

Samedi 4 mars

- Samedi – 14h30

Débat : Ville et Grand Paysage / Quel visage pour la Rive Droite de Bordeaux entre le nouveau pont Lucien-Faure et le pont de Pierre ?

La ville de Bordeaux a retenu le projet d'une grande plaine alluviale habitée en regard des façades XVIIe des quais de la rive gauche, quais « jardinés » par Michel Corajoud. Comment va se traduire ce concept qui réintroduit la nature en ville ? Quel habitat ? Quelles activités ? Quels déplacements ? Quelles pistes ont tracé les étudiants en architecture sur ce territoire ?

La grande maquette du site sera présentée

Avec Bruno Fortier (architecte) et/ou Michel Desvigne (paysagiste), concepteurs du projet
Rudy Ricciotti, Benedetta Tagliabue, Jonathan Woodroffe, Olivier Brochet, architectes encadrant les élèves de l'École d'Architecture et du Paysage de Bordeaux
Pascal Gerasimo (directeur général de Bordeaux Métropole Aménagement), Philippe Barrieu (Tourny Meyer)

Animateur : Bastien LAUQUE, TV7
dans le Hangar 14

- Samedi – 16h30

Débat : Maison ou Immeuble, choix de vie, choix de ville ? La maison contre la ville ?

Le parti pris urbain retenu pour la rive droite se veut une réponse à l'étalement urbain de l'agglomération bordelaise, de même que la renaissance du centre historique, ou la reconquête des Bassins à flot et le développement de Bordeaux Nord. Comment l'habitat peut-il s'insérer dans ce projet, et quel type d'habitat, au-delà du concept « tarte à la crème » d'habitat individuel dense ?

Avec Hugues Martin, Etienne Guéna (Medef, membre du comité permanent de l'association Foncière Logement), François Bonnet (président, Apollonia) Philippe Gazeau (architecte), Rudy Ricciotti (architecte), Nasrine Seraji (architecte)

Animateur : Patrick Venries, Sud-Ouest
dans le Hangar 14

- Samedi – 22h00

Nuit de l'architecture

organisée par Nicolas d'Aspremont et les étudiants de l'Ecole d'Architecture et du Paysage de Bordeaux.

A partir de 22h, à l'étage du Hangar 14

Dimanche 5 mars

- Dimanche – 11h30

Débat : Quel avenir pour les échoppes bordelaises ?

Autour des propositions faites par plusieurs centaines d'architectes sur les extensions possibles d'échoppes, quelles sont les leçons de cet appel à idées lancé par la ville avec Gaz de Bordeaux ? Quelles pistes se dessinent pour les propriétaires ?

Avec Michel Duchène (adjoint au Maire de Bordeaux chargé de l'urbanisme), Marc Barani (architecte, président du jury), Michel Brodovitch (architecte des Bâtiments de France), Dominique Lesbegueris (architecte), Patrick Baggio (président régional de l'Ordre des architectes d'Aquitaine), Myrto Vitart (architecte)

Animateur : Laurent Lataste, FR3 (à confirmer)

dans le Hangar 14

Dimanche – 13h00

Débat : Le design peut-il sauver les meubles ?

Quelles sont les nouvelles tendances de cet équipement de la maison auquel le design donne un nouveau souffle ? Le mobilier devient-il le représentant d'une sensibilité des acheteurs à la création contemporaine ? Qu'en dosent les créateurs, les éditeurs, les diffuseurs ?

p

Avec Michel Roset (Ligne Roset, Cinna), Erwan Bourroullec (concpeteur), Maryline Brustolin (FR66), Karin Aubertin (Ikea Design), Nathalie San Agustin (Galerie Tourny à Bordeaux)

Animatrice : Jeanne Quéheillard, journaliste indépendante

En ouverture du débat : série de photos « Les architectes vous invitent chez eux ». Les architectes qui exposent leurs réalisations dans le hangar 14 ont ouvert leur porte au photographe et dévoilent leur intérieur.

dans le Hangar 14

- Dimanche – 14h30

Cirque contemporain : « Magie Réelle »

avec un spectacle spécialement conçu pour Agora.

dans le Hangar 14

- Dimanche – 19h00

Grande vente aux enchères du mobilier d'Agora

dans le Hangar 14

Les participants aux débats

Luc Arsène-Henry
Patrick Baggio
Marc Barani
Philippe Barrieu
François Bonnet
Olivier Brochet
Michel Brodovitch
Francis Cuillier
Emmanuel Desmaizières
Michel Desvignes
Christian Devillers
Michel Duchène
Guillaume Erner
Alain Ferrasse
Jacques Ferrier
Bruno Fortier
Dominique Gauzin-Müller
Philippe Gazeau
Pascal Gerasimo
Xavier Gonzalez
Etienne Guéna
Françoise-Hélène Jourda
François Lamarre
Alain Lorgeoux
Hugues Martin
Alain Maugard
Frédérique Monjanel
Louis Paillard
Laurent Poulon
Jeanne Quéheillard
Rudy Ricciotti
Nathalie San Agustin
Nasrine Seraji-Bazaogzad

Annexe 4 :

les CV

Quelques uns des architectes exposés :

- **Marc Barani**

Marc Barani est architecte DPLG et scénographe DNSEP. Il a enseigné successivement à l'école Pilote Internationale d'Art et de Recherche de Nice, l'école méditerranéenne des jardins et du paysage de Grasse, l'école nationale supérieure de création industrielle de Paris, l'école d'architecture de Marseille et l'école spéciale d'architecture de Paris.

Marc Barani a travaillé essentiellement dans le Sud Est de la France.

Parmi ses principales réalisations, la restauration du Cabanon Le Corbusier, des maisons individuelles, des logements, l'aménagement muséographique du musée Fernand Léger, le pont de Seguin (île Seguin - Boulogne Billancourt) et le tramway de Nice.

Agora Bordeaux présentera une maison à Cannes.

- **Christian Biecher**

Diplômé en 1989, il travaille avec Bernard Tschumi à Paris et New York, enseigne à la Columbia University (New York) puis s'installe à Paris. Lauréat des albums de la jeune architecture en 1993, puis lauréat en 1999 de la carte blanche VIA 2000, il est élu créateur de l'année (maison et objet, Paris) en 2001.

A la fois architecte et designer il construit en France et au Japon. Il réalise de nombreux aménagements intérieurs (galerie Yvon Lambert, aménagement du siège social d'Issey Miyake, aménagement intérieur du siège de la caisse des dépôts et consignations).

Il crée des objets pour Christofle, les parums Lancôme, Poltrona Frau, Baccarat, Aridi, Sentou, Sazaby...

- **Philippe Maurice Caucheteux**

Diplômé en 1991, PM Caucheteux exerce à Villeneuve d'Ascq. Il enseigne à l'école d'architecture et de paysage de Lille. Il réalise de nombreux équipements et logements. Il est lauréat en 1996 du beffroi d'or décerné par l'ordre des architectes et l'ensemble de la profession en catégorie maison individuelle. Il reçoit en 2004 le prix grand public de l'architecture en catégorie maison individuelle.

La maison présentée à Agora Bordeaux sera la villa du Carmel de Villeneuve d'Ascq.

- **Atelier Fernandez-Serres**

Stéphane Fernandez et Ivry Serres sont tous deux diplômés de l'école d'architecture de Luminy (Marseille) en 2000 et travaillent chez Marc Barani avant de fonder leur agence en 2001. Ils sont lauréats d'Europas 6 et d'Europas 7 et ont réalisé, depuis 4 ans, un gymnase, une médiathèque, une crèche, le pôle des arts visuels de Lauris...

Ils ont déjà fait l'objet de nombreuses publications et expositions. Agora Bordeaux présentera le pavillon des enfants à Saint-Raphaël.

- **Jacques Ferrier**

Jacques Ferrier est à la fois centralien et architecte. Il a obtenu le prix de la première œuvre en 1993, a été nommé pour l'équerre d'argent en 1999, 2001 et 2003, a obtenu en 2000 le premier prix d'architecture solaire industrielle. Il obtient le prix d'architecture de la Ville de Bordeaux en 2003 et il est nommé pour le Grand Prix de l'Architecture en 2004. Il est professeur à l'école d'architecture de Rennes.

Jacques Ferrier part du principe que les deux questions majeures posées par l'époque actuelle sont celles de la technique, omniprésente, et de la ville, sans cesse agrandie.

Il a réalisé de très nombreux bâtiments publics, dans tous les domaines (universités, gares, stades, tour de contrôle, ambassades etc...). A Bordeaux, Jacques Ferrier a construit les ateliers du tramway de la Bastide.

Jacques Ferrier est également scénographe. (Scénographies « Jean Prouvé » à Nancy, « Paris sous verre » pour l'Arsenal, « Persistance de la cabane » pour l'institut Français d'architecture). Il a publié « Usines » (1987 éditions Electa-Moniteur), « Usines 2 » (1991 éditions du Moniteur),

« *Construire en acier* » (1994 coauteur, éditions du Moniteur), « *Stratégies du disponible* » (2000 Passage Piétons édition), « *Useful, THE POETRY OF USEFUL THINGS* » (Birkhäuser / Ante Prima, Paris 2004). Le travail de son agence est régulièrement publié dans la presse.

Agora Bordeaux présentera la maison Laget à Montpellier.

- **Philippe Gazeau**

P. Gazeau est architecte. Il a enseigné successivement à l'école d'architecture de Paris La Défense, Marne la Vallée, Paris Val de Seine et l'EPFL de Lausanne.

Il a obtenu le prix de la première œuvre en 1985, l'équerre d'argent en 2000 et, en 2003, le prix spécial environnement du grand prix d'architecture et du paysage de la région PACA.

Il a réalisé l'extension de l'école Gerbert à Paris (prix de la 1^{ère} Geune) de nombreux équipements publics (lycée, complexe sportif, hôpital) des logements. Il a obtenu l'équerre d'argent pour le centre sportif Biancotto à Paris et le prix spécial environnement de la région PACA pour un complexe cinéma - médiathèque à Mouans-sartoux.

Parmi les scénographies qu'il a réalisées, on peut citer « mutation » à la Biennale de Venise (2000), exposition Philippe Gazeau à Rennes (2004), Lille, métropole en Europe (2004) et la scénographie d'une exposition à la tour Eiffel.

Agora Bordeaux a présentera la maison miroir.

- **Julien Monfort**

Diplômé de l'UP8 en 1994, il travaille pour OMA (office for metropolitan Architecture, R. Koolhaas) jusqu'en 2001 puis crée son agence à Marseille. Il participe jusqu'en 2001 à tous les grands projets de Rem Koolhaas. Il réalise aujourd'hui des équipements publics et privés et des logements, notamment « 4 maisons d'habitation hors norme », la « villa dans les vignes » ou la « villa expérimentale » pour E. Thomke, le créateur de Swatch. Cette maison, mention du prix de la première œuvre 2003, sera présentée à Agora Bordeaux.

- **Jacques Moussafir**

Diplômé en 1993, il réalise de nombreux équipements publics (restructuration de plusieurs ministères et de l'école d'architecture de Versailles, construction de la salle de musiques actuelles à Alençon...) et plusieurs maisons individuelles (maison Steg, maison Berthé, maison Stein, maison à Rezé...).

Il est mentionné aux AR+D Awards en 2001 et sélectionné la même année pour le prix de l'équerre d'argent (locaux de l'UFR Arts de l'université Paris VIII). Agora Bordeaux présentera une maison à Montreuil.

- **Louis Paillard**

Architecte et diplômé de l'école de Boule, Louis Paillard a enseigné à l'école d'architecture de Rennes et de Versailles.

Il a été nommé au prix de l'équerre d'argent 200 pour le Café musiques de Savigny le Temple et a participé à la Biennale de Venise 2002. Membre fondateur de « Périphériques architectes » et de la maison d'édition IN-Exprojects, il a participé à toutes leurs activités jusqu'en 2003.

Il a réalisé récemment l'école des Beaux Arts de Valenciennes, des logements à Dijon et Montreuil, un centre social et culturel à Chalons en Champagne et en 2005, le hall de la mutuelle générale à Paris, des logements étudiants et une école à Paris.

Il a réalisé de très nombreuses expositions avec Périphériques architectes et contribué à de nombreuses réalisations éditoriales.

Agora Bordeaux présentera la maison trapèze à Montreuil.

- **Christian Pottgiesser**

A la fois architecte et philosophe, Christian Pottgiesser publie (en Europe, aux USA et au Japon) et construit. Il a notamment réalisé des maisons individuelles à Francfort.

- **David Trottin**

Depuis 8 ans, **Périphériques** est une structure évolutive qui explore la production et la diffusion de l'architecture.

Actuellement animé par les 2 agences Marin+Trottin architectes et SoA/Jumeau architecte, **Périphériques** propose une création à plusieurs, basée sur la négociation et le partage des idées. Ses activités sont volontairement multiples. Productions architecturales séparées dans les deux agences : la Documentation du Centre Georges Pompidou et la Maison MR pour Marin+Trottin architectes et le Nouveau Casino et la Maison Icône pour SoA/Jumeau avec L. Paillard, à titre

d'exemple, collaboration commune au sein de **Périphériques** architectes : le bâtiment universitaire 16M de Jussieu à Paris, le Centre Régional des Musiques Actuelles à Nancy ou le Belvédère à Tsumari au Japon.

En parallèle, Périphériques a créé **IN-EX projects**, structure d'édition et de création de livre. La revue IN-EX a également permis de faire connaître des expériences architecturales et artistiques peu connues.

Depuis le Café Musiques de Savigny-le-Temple, les 2 agences ont produit sous le label **Périphériques**, de nombreux projets dans des champs divers allant de la scénographie à l'étude urbaine et brassant toutes les échelles de projets de la maison individuelle au gratte-ciel.

En cours de livraison : les 30 maisons expérimentales de la REX Piroterrie à Nantes, les maisons de la Villa Torpédo à Saint-Denis, la maison GO à Thionville, le siège de Banlieues Bleues à Pantin, le bâtiment universitaire 16 M sur le campus de Jussieu à Paris, la Médiathèque et l'Ecole Maternelle de Clamart, le Centre Régional des Musiques Actuelles de Nancy.

Quelques uns des designers exposés :

- **Christian Biecher**

Diplômé en 1989, il travaille avec Bernard Tschumi à Paris et New York, enseigne à la Columbia University (New York) puis s'installe à Paris. Lauréat des albums de la jeune architecture en 1993, puis lauréat en 1999 de la carte blanche VIA 2000, il est élu créateur de l'année (maison et objet, Paris) en 2001.

A la fois architecte et designer il construit en France et au Japon. Il réalise de nombreux aménagements intérieurs (galerie Yvon Lambert, aménagement du siège social d'Issey Miyake, aménagement intérieur du siège de la Caisse des dépôts et consignations).

Il crée des objets pour Christofle, les parfums Lancôme, Poltrona Frau, Baccarat, Aridi, Sentou, Sazaby...

- **Erwan et Ronan Bourroullec**

Designers renommés, ils travaillent aujourd'hui pour Vitra, Cappellini, Issey Miyake, Magis, Ligne Roset, Habitat, Kréo.

Ils réalisent également des projets d'architecture comme la « maison flottante », atelier d'artiste destiné au centre d'art de Chatou. Leurs objets sont présents dans beaucoup de grands musées du monde. Ils ont fait l'objet d'expositions en Angleterre et aux Etats-Unis.

Elus créateurs de l'année au salon du meuble 2002, ils ont également été lauréats du new designer award 1999, 1^{er} prix de la biennale du design de Saint Etienne et grand prix du design de la ville de Paris.

- **Jean François Dingjan**

Designer d'environnement il réalise également des scénographies d'exposition. Lauréat des prix d'architecture de Bordeaux en 2004 pour l'aménagement du restaurant le Sélénite, il réalise du mobilier pour enfants et mène en ce moment des recherches pour SEB. Il est grand prix de la ville de Paris 2000.

- **Ora Ito**

Designer, architecte et graphiste, Ora Ito a une double activité : designer (téléphones mobiles pour Bouygues Télécom, montres Swatch, bouteilles de parfum) mais également graphiste (Kenzo, Perrier, Pechiney, Alain Mikli, Cappellini, champagne Pommery). Il vient de réaliser le show room de Toyota sur les Champs Elysées.

- **Inga Sempé**

Elle travaille chez A. Putman avant de créer son agence. Inga Sempé a une production variée, allant de luminaires pour Cassina, Baccarat ou Christofle à de la maroquinerie, de la vaisselle, l'illustration des sacs plastique de Tati ou le mobilier des magasins de la chaîne Daimaru (Japon) jusqu'à des meubles de rangement pour les 3 Suisses.